

Portes Infos

Le journal - N° 10 - Mars 2010

JOURNÉE INTERNATIONALE
DES DROITS DES FEMMES p 8

EXPO BD DE JOSÉ
DE HUESCAR p 16 - 17

SEMAINE DÉVELOPPEMENT
DURABLE p 10 - 11

PHOTO DE COUVERTURE :
FÉVRIER, LE MOIS DU CARNAVAL p 6



Services

MAIRIE

Ouverte au public du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Permanence de l'état-civil le samedi de 9 h à 11 h.

À consulter

Le recueil des actes administratifs peut être consulté en Mairie. Les personnes intéressées peuvent se renseigner en mairie au service du secrétariat général.

Téléphones utiles

Accueil	04 75 57 95 00
Télécopie (ou fax)	04 75 57 95 12
Etat-civil	04 75 57 95 02
Fax état-civil	04 75 57 95 08
Services techniques	04 75 57 95 20
Fax ser. techniques	04 75 57 95 36
Ateliers municipaux	04 75 57 75 70
Service de l'eau	04 75 57 95 26
Cabinet du maire	04 75 57 95 15
Police municipale	04 75 57 95 17

Site Internet de la commune :

www.portes-les-valence.fr

PERMANENCES D'ACCUEIL DU CCAS

Lundi et vendredi, de 13 h 30 à 16 h 30. Mardi, mercredi et jeudi, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. **En cas d'urgence, vous pouvez contacter le CCAS, tous les jours, au 04 75 57 74 75**

LA PITCHOULINE

La Structure multi-accueil petite-enfance

Tél. : 04 75 57 78 50

De 7 h 30 à 18 h 30 (accueil régulier et accueil occasionnel).

Relais assistantes maternelles

Tél. : 04 75 57 78 59

Accueil sur rendez-vous : lundi et jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Animation : mardi et vendredi de 8 h 30 à 11 h 30. Permanence : mardi de 13 h 30 à 16 h 30.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Ouverte au public le mardi, jeudi et vendredi de 15 h à 18 h 30, le mercredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30, le samedi de 9 h à 12 h. Tél. : 04 75 57 40 65

CENTRE MÉDICO SOCIAL

Tél : 04 75 57 83 83

Permanence premier accueil

Le mardi de 14 h à 17 h (sur rendez-vous). Le jeudi de 9 h à 12 h (sur rendez-vous). Pour les personnes bénéficiant déjà d'un suivi social, contacter l'assistante sociale pour prendre rendez-vous. Le centre social est ouvert tous les jours de la semaine de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, sauf le lundi après-midi.

Consultation des nourrissons

Le mardi après-midi sur rendez-vous. Le jeudi après-midi (pesée des nourrissons). Séance massage du nourrisson le mercredi de 14 h 30 à 16 h sur inscription au 04 75 57 83 83.

Centre de planification

Consultation médicale le vendredi matin sur rendez-vous et tous les mercredis après-midi sur rendez-vous. Du lundi au vendredi. Rendez-vous à prendre au 04 75 57 83 79.

Ouvert le 1^{er} et le 3^e mardi de 9 h à 12 h, le mercredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, le jeudi de 14 h à 17 h et le vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE

Lundi de 16 h à 18 h 30, du mardi au vendredi de 14 h à 18 h 30, mercredi de 9 h à 11 h. Tél. : 04 75 57 00 96

DÉCHETTERIE

Rue du 19 mars : lundi, mercredi, samedi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h ainsi que le jeudi et le vendredi de 14 h à 18 h. Accès avec carte magnétique. Collecte des déchets ménagers spéciaux : le 2^e vendredi de chaque mois de 14 h à 17 h 30. Ramassage des ordures ménagères : en cas de problème, contacter Valence Major au 04 75 81 30 30.

POLICE NATIONALE

8, rue Pierre Semard, du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Tél. : 04 75 57 81 90

PHARMACIES DE GARDE

MARS

Samedi 20, lundi 22 : Gauthier

Samedi 27, lundi 29 : Chœur

AVRIL

Samedi 3 : Les Cèdres

Samedi 10, lundi 12 : Gauthier

Samedi 17, lundi 19 : Chœur

Samedi 24, lundi 26 : Gauthier

PÔLE SOCIAL EUGÉNIE COTTON

Le Pôle social est situé
rue Francis Jourdain

Portes de l'emploi

Association d'aide à la recherche d'emploi, 04 75 57 01 18, du lundi au vendredi, de 14 h à 17 h

Mission locale jeune

04 75 57 32 38 / 04 75 82 01 80 (sur rdv), lundi et jeudi de 14 h à 17 h

Secours catholique

04 75 57 03 50, jeudi de 14 h 30 à 17 h

Ligue contre le cancer

04 75 57 34 52 / 06 85 80 83 48,

1^{er} et 3^e mercredi du mois de 14 h à 16 h

Femmes solidaires 04 75 57 02 41,

2^e mardi du mois de 14 h à 16 h

REMAID (aide aux victimes)

04 75 57 32 38, jeudi de 9 h à 11 h

Éducateurs de la Sauvegarde

04 75 57 33 72 (répondeur)

mercredi de 10 h à 12 h

A.I.R.E.

04 75 59 77 12 et 04 75 57 32 38

mercredi de 14 h à 16 h

C.L.C.V.

(consommation, logement et cadre

de vie) 04 75 72 41 49,

1^{er} lundi du mois de 17 h 30 à 19 h

GROUPE DE L'OPPOSITION PORTOISE

Permanence le premier mercredi de chaque mois de 18 h à 19 h, en mairie, 2^e étage.

CONSEILLÈRE GÉNÉRALE

Marie-Josée Faure, conseillère générale de la Drôme, tient sa permanence le 1^{er} jeudi de chaque mois, de 9 h à 10 h, en mairie.

PERMANENCES DES ÉLUS

Pierre Trapier, maire

sur rendez-vous au 04 75 57 95 15,
le samedi de 7 h à 11 h

Raymond Rinaldi, 1^{er} adjoint

(environnement, développement durable, urbanisme, transports),
le vendredi de 17 h à 18 h 30

Marjolaine Borde, 2^e adjoint

(art, culture, animation, jeunesse),
sur rendez-vous au 04 75 57 95 15

Claude Campagne, 3^e adjoint

(sport, vie associative),
le jeudi de 18 h à 19 h 30

Jocelyne Couriol, 4^e adjoint

(logement, personnes âgées, CCAS),
sur rendez-vous le mercredi de 16 h à 18 h au 04 75 57 95 15
et permanence le 1^{er} samedi de chaque mois de 9 h à 11 h

Jean-Michel Bochaton, 5^e adjoint

(emploi, économie, insertion, intercommunalité),
sur rendez-vous au 04 75 57 95 38

Martine Guillermin,
6^e adjoint (état-civil, vie scolaire, restauration scolaire),
le mercredi de 15 h à 17 h

Gérard Laurent-Bourge,
7^e adjoint
(finances, personnel communal),
sur rendez-vous au 04 75 57 95 15

Sandrine Augier-Colomb,
8^e adjoint
(petite enfance, centre de loisirs),
sur rendez-vous au 04 75 57 95 15

Gérard Merland,
conseiller municipal délégué (enseignement),
sur rendez-vous au 04 75 57 95 15
le mardi de 16 h 30 à 18 h 30

Gérard Sagnard,
conseiller municipal délégué,
(travaux et marchés publics)

La commune prend ses responsabilités face à la crise

À l'heure où vous lirez ces lignes, l'équipe municipale aura finalisé le budget communal.

La suppression de la taxe professionnelle qui fait peser de graves incertitudes sur les recettes fiscales, l'accentuation de la crise économique, sociale et environnementale ne nous ont pas rendu la tâche facile.

Dans ce contexte qui se conjugue avec la mise en place de la communauté d'agglomération, je tiens à remercier l'ensemble des adjoints, des élus de la majorité municipale et les services qui ont effectué un travail remarquable pour bâtir un budget équilibré et ambitieux. Un travail très fin a été accompli pour maîtriser les frais de gestion de la ville, pour continuer à soutenir et à encourager les associations, pour poursuivre des démarches innovantes en matière de développement durable et engager des moyens importants pour assurer l'entretien et la mise au norme de notre patrimoine dans la mise en œuvre d'un plan pluriannuel qui s'inscrit nécessairement dans la durée.

La ville a pris toutes ses responsabilités face à la crise, même si nous ne pouvons qu'en amortir les effets. Ainsi, les politiques de solidarité, éducative, culturelle, les initiatives en direction des jeunes comme des anciens seront développées avec le souci permanent que toutes dépenses engagées soient socialement utiles. Nous continuerons à défendre un service public communal qui se modernise pour préserver les services offerts aux Portois dans leur quotidien.

Chacune, chacun le sait, les communes et l'ensemble des collectivités locales ont à palier les carences de l'Etat. C'est vrai dans tous les domaines de la vie sociale où nous devons dégager des moyens financiers supplémentaires pour assumer des missions nouvelles qui ne relèvent pas de nos compétences.

Ainsi, et ce n'est qu'un exemple pour illustrer mon propos, nous recruterons cette année deux agents de sécurité de la voie publique pour assurer la tranquillité aux abords de la piscine et du centre ville durant tout l'été. Cela a un coût pour notre collectivité. Dans le même temps, l'Etat qui avait annoncé un renforcement de la Police Nationale à Portes-lès-Valence en 2004 fait tout le contraire et supprime à tour de bras des postes de fonctionnaires dans les domaines essentiels que sont la sécurité, l'éducation, la santé...

Jamais peut-être notre société et ses services publics n'auront atteint un tel morcellement depuis l'après-guerre. La machine à broyer les services publics de proximité est bien lancée. Nous en sommes les témoins, mais d'aucune manière les complices ! De ce point de vue, l'opposition municipale a choisi son camp et c'est bien son droit... Mais elle accuse un grand retard dans sa réflexion, car que ce soit les municipalités de droite ou de gauche, beaucoup se sont exprimées pour dire que la suppression de la taxe professionnelle, la baisse des dotations, des subventions, l'abandon des missions régaliennes de l'Etat relèvent de la non assistance à démocratie en danger. Même l'association des Maires de France en a été l'un des plus ardents porte-parole.



Face à cette politique nationale injuste et injustifiable à l'encontre des collectivités locales, l'équipe municipale s'emploie à offrir aux Portois ce qu'il y a de meilleur. Elle le fera dans des réalisations au service du bien commun, c'est-à-dire au service de tous. De plus, la réponse à ceux qui veulent à tout prix détricoter tous les acquis sociaux est entre vos mains, dans la force de votre cohésion, de votre mobilisation collective, de votre aptitude à résister à tous les mauvais coups pour participer à la mise en œuvre de projets où le "bien-vivre ensemble" doit prendre toujours le pas sur la désinformation qui n'est jamais bonne conseillère.

C'est donc animés de la volonté de toujours mieux faire, de ne jamais fermer les yeux sur les injustices, de promouvoir en toutes circonstances, la démocratie locale que nous continuerons ensemble d'agir pour que notre commune demeure un espace de progrès social et de résistances au service de tous.

*Pierre Trapier,
Maire de Portes-lès-Valence*

Le compostage au pied des immeubles

Bilan positif de l'expérience à la Cité Ouest



Visite sur le terrain avec les deux composteurs

En partenariat avec la FRAPNA (Fédération Rhône Alpes de protection de la nature), du SYTRAD (Syndicat de traitement de déchets Drôme-Ardèche), de Drôme Aménagement Habitat, la municipalité a lancé une expérimentation du compostage en habitat collectif. Après trois mois, le jeudi 25 février, une réunion était organisée sur le terrain pour tirer le bilan de cette expérience.

Le 30 septembre 2009, une réunion des habitants de la cité Ouest était organisée. Le 6 octobre, le composteur, fourni par le SYTRAD, était installé. Comment serait-il "accueilli" ? Les habitants vont-ils participer à cette expérience ? Quelles seront les difficultés rencontrées ?

À vrai dire, le bouche à oreille a fait merveille et la participation des habitants s'est

révélée plus que satisfaisante. Avec neuf personnes pour sept foyers, ce sont ainsi la plupart des foyers des deux immeubles qui ont joué le jeu. D'un composteur, on est passé, pour des raisons à la fois techniques et de succès à deux composteurs, le deuxième fourni par un "ambassadeur du tri" de Valence Major habi-

tant la cité Ouest, pour stocker la paille ajoutée au fur et à mesure de l'apport des déchets de cuisine afin de favoriser l'aération et absorber le surplus d'humidité.

Cette expérience inédite dans un immeuble collectif a bénéficié d'un suivi et de transmission des consignes aux utilisateurs par un habitant, M. Valette, secondé par une personne ayant déjà l'habitude du compostage. La rencontre avec les habitants, le jeudi 25 février (*), a permis de tirer une conclusion satisfaisante de l'expérience. Pour la FRAPNA Drôme-Ardèche, celle-ci fait partie de sa campagne « *Petits gestes, grands changements* » où l'on voit des citoyens drômois adopter des gestes très simples et très efficaces de réduction des déchets avec, dans le cas de Portes, le suivi de la collectivité territoriale qu'est la mairie. Des gestes qui font de chacun un acteur de l'environnement et rapidement on se prend à

ce jeu qui ne s'avère pas du tout contraignant et devient même source de plaisir.

A remarquer également la participation d'habitants satisfaits de cette "première", non seulement à Portes, mais aussi au niveau départemental.

Du reste, en mai, une autre réunion est prévue pour la récolte du compost !

Par ailleurs, signalons que la municipalité



Le compost, tel qu'il sera prêt au mois de mai.

envisage de mettre en place une plateforme destinée à recueillir des déchets à fin de compostage.

(* On y notait la présence de Raymond Rinaldi, premier maire-adjoint chargé notamment de l'environnement, Gérard Sagnard et Nicole Brunet-Roussier, conseillers municipaux, de Julien Vye, responsable de l'Agenda 21, Benjamin Fleur, responsable du service espaces verts de la Ville, d'Edwige Roche, présidente de la FRAPNA, de Catherine Rollin qui a suivi le projet pour la FRAPNA, de Nathalie Roche, responsable du bassin valentinois pour DAH, et d'Alexandre Peaudevigne, responsable du secteur de PLV et notamment des cités Ouest.

Vide-grenier au quartier Est

L'organisation du vide grenier du comité de quartier Est se déroulera le dimanche 28 mars, à partir de 8 heures, sur le parking du nouveau cimetière. La réservation des emplacements est prioritaire aux habitants des Chênes jusqu'à fin février, puis ouverte à l'ensemble des Portoïs début mars. L'ensemble des bénéfices sera reversé à l'association "L'Appel du Cœur".

Réunion-débat sur le budget 2010

La suppression de la taxe professionnelle : une hypothèque très lourde !

Avant le vote du budget de la commune qui aura lieu le lundi 22 mars à 19 h, une réunion-débat était organisée le mercredi 24 février à la salle des mariages de la mairie.

La composition du budget de l'ensemble des communes françaises a été frappée d'une hypothèque très lourde : la suppression de la taxe professionnelle. Pierre Trapier, maire, fera part des inquiétudes qui sont celles de l'ensemble des élus locaux, qu'ils soient de gauche ou de droite, face à la nouvelle loi de finances.

L'exemple portois est édifiant. La taxe professionnelle représente en effet près de 60 % des ressources fiscales de la

commune. Au niveau national, la taxe professionnelle apporte 28 milliards d'euros aux communes. Celle-ci sera remplacée par une "contribution économique territoriale" qui, selon l'Association des maires de France rapportera 17 milliards d'euros. Reste donc 11 milliards d'euros à trouver. « Où ? demandera le maire. Dans le portefeuille des familles. Auparavant, les recettes des collectivités territoriales provenaient à hauteur de 50 % environ respectivement des ménages et des entreprises. On va assister à un basculement avec 75 % qui proviendront des familles et 25 % des entreprises... »

D'autre part, dans un contexte national de crise économique, financière, sociale et écologique, le désengagement de l'Etat se poursuit, notamment avec une Dotation Globale de Fonctionnement, dont la progression + 0,6 % sera inférieure à l'inflation (+ 1,2 %). À cela s'ajoute l'augmentation supérieure à l'inflation, du coût du panier du maire, ce dernier étant un indice national mesurant le niveau des dépenses communales, comme les achats,



Les Portois, soucieux des finances locales

les combustibles, l'électricité.

Dans cet environnement contraint, 2010 verra la première année d'exercice pour la communauté d'agglomération Valence Sud Rhône Alpes, avec des répercussions pour le budget communal qui ne sont pas, à l'heure actuelle, connues avec précision.

Maire-adjoint chargé des finances, Gérard Laurent-Bourge précisa les grandes lignes du budget qui sera présenté au conseil municipal le 22 mars. Dans sa section fonctionnement, celui-ci s'équilibre en recettes et dépenses à 11 441 200 €. Sa section investissement s'équilibre à 7 117 400 € (recettes et dépenses). Nous y reviendrons en détail dans notre prochaine édition.



Raymond Rinaldi, premier maire-adjoint, Pierre Trapier, maire et Gérard Laurent-Bourge, maire-adjoint chargé des finances

L'ancienne maire de Portes désavouée

Un communiqué du syndicat CGT des communaux de Portes-lès-Valence

« En mars 2006, Madame Girard, Maire de Portes-lès-Valence à l'époque, avait sanctionné les cinq représentants du personnel CGT pour "avoir manqué à leurs obligations de réserve". Elle reprochait à ces élus d'avoir

annoncé publiquement avant elle l'octroi d'une nouvelle prime. Pour certains élus du personnel, cette sanction venait après le blocage de leur carrière et de très mauvaises relations entre la CGT et l'élue de droite.

Le personnel s'était montré solidaire de ses élus, mais Madame Girard n'avait pas voulu

entendre raison et avait maintenu sa sanction. Les élus ont fait appel auprès du Tribunal administratif qui vient de rendre sa décision : **toutes les sanctions ont été annulées.** Pour le syndicat CGT de Portes-lès-Valence, ce jugement est une importante victoire symbolique. »

Février, le mois du carnaval...

... mais il y fait souvent froid, ce mois-là !



C'est en plein cœur d'un hiver aux températures groenlandaises que se sont déroulés les carnivals. Le carnaval portois avait pour thème "À travers le temps", au sens historique et non météorologique du terme. Et pourtant...

L'hiver 2010 restera dans les souvenirs comme ayant été particulièrement froid. A Rio de Janeiro, on voit de charmantes cariocas en tenues de plages chamarrées, mais là-bas, c'est l'été et, ici, il faut faire avec le célèbrissime général Hiver. Qui était bien au rendez-vous le samedi 13 fé-

vrier, pour une fois qu'il aurait pu avoir un trou de mémoire !

Malgré tout, ils étaient 400, parents et enfants ayant revêtu sur leurs doudounes les déguisements confectionnés avec l'association "La fabrique à sourires".

Le blizzard sciant à l'horizontale la place de la mairie, le carnaval a très habilement contourné la manœuvre du susdit général pour un repli stratégique dans le hall du centre culturel Louis Aragon. Trois fanfares y ont donné une réconfortante aubade : la compagnie Aloète, revêtue de peaux de bêtes et utilisant des instruments moyenâgeux

tels que la vielle ou la roue, les percussions Poi Poi avec ses tambours découpés dans des tonneaux métalliques et Fanfaronne the rock avec des reprises de bons vieux rocks seventies.

Après ce concert, pour se réchauffer, on se livra à une bataille de confettis dans le parc Louis Aragon et, en défilé, les carnavaloux ont emprunté la galerie commerciale des Arcades avant de se rendre en mairie où le maire, Pierre Trapier qui était accompagné de Marjolaine Borde, maire-adjointe et Gérard Sagnard, conseiller municipal, a offert goûter et rafraîchissements à cette joyeuse petite troupe. Et c'est ainsi que le carnaval 2010 portois a traversé le temps...



Le club Ambroise Croizat compte 346 adhérents

Une progression de 15 % depuis deux ans.

La "génération seniors", comme on dit désormais, a son club. Il porte le nom d'un ministre du gouvernement de la Libération, présidé par le général de Gaulle, Ambroise Croizat, à qui l'on doit le système de protection sociale français préconisé par le programme du Conseil national de la résistance. Le jeudi 25 février, il tenait son assemblée générale annuelle à la salle Georges Brassens.

Après la minute de silence pour les adhérents décédés en 2009, le président Pierre Sapet salua les élus présents : le maire, Pierre Trapier, Raymond Rinaldi, premier maire-adjoint, Marie-Josée Faure, conseillère générale,

maire de Beauvallon, Jocelyne Couriol, maire-adjoint chargée des affaires sociales et Huguette Hély, conseillère municipale également présente dans l'assemblée. Il remercia la municipalité portoise pour l'aide apportée au club, que ce soit la subvention annuelle permettant de financer voyages et sorties diverses, du prêt gratuit de la salle Georges Brassens pour les animations, y compris le réveillon, ainsi que la mise à disposition des salles du Foyer réservées au club. Des remerciements également adressés à Marie-Josée Faure pour l'attribution de la subvention du Conseil général. En 2008, le club avait atteint les 300 adhérents. Ils sont 346 à ce jour, soit une pro-



L'assemblée

gression de 15% avec une moyenne d'âge de 72 ans. Du lundi au samedi, il se réunit au Foyer chaque après-midi où sont disputées des parties de cartes ou de jeux de société. Cette année, une nouvelle activité a vu le jour : la randonnée, prise en charge par Roger Lantheaume.

Par ailleurs, le club Ambroise Croizat a organisé diverses sorties et voyages en 2009 ainsi que deux après-midi récréatifs pour fêter les anniversaires, le repas de printemps, celui de Noël et le réveillon dansant de la Saint-Sylvestre.

À la rencontre des grands

Le samedi 20 février, l'équipe des moins de 15 ans de Drôme Centre XV ont, dans la joie et la bonne humeur, à Bourgoin-Jallieu, assisté au match du Top 14 Bourgoin-Jallieu / Stade Français. Superbe journée organisée par Isabelle Goze et Jean-Pierre Colomb de l'US Véore XV et, surtout, une très bonne ambiance. Une journée qui procura de bons souvenirs pour ces jeunes qui, à la fin du match, ont pu accéder au terrain et aller à la rencontre des joueurs.

Ils ont rencontré une bonne partie de l'équipe du Stade Français et ont obtenu des autographes et des photos des joueurs qui se sont gentiment prêtés au jeu. N'oublions pas la rencontre avec David Attoub, Valentinois, ancien joueur du Valence Sportif, qui a joué en équipe de France, qui évolue au poste de pilier droit au sein de l'effectif du Stade Français, et qui a accepté avec grand plaisir de se laisser prendre en photo avec nos jeunes".



LE BON BILAN DU COMITÉ DES FÊTES



Le comité des fêtes a tenu son assemblée générale annuelle dans ses locaux sous le centre commercial le mardi 9 février. Après le constat d'un bilan financier positif, le bilan des activités de l'année écoulée a essentiellement fait ressortir le succès du corso qui a connu la plus grosse fréquentation depuis sa création. Pour l'année à venir, le comité des fêtes a pour projet l'organisation des fêtes de Portes, en mai, la journée champêtre en collaboration avec Mémoire vivante de Portes, le forum des associations et, en octobre, le congrès national de la Fédération des carnivals et festivités. Sans oublier en novembre, le salon des vins qui en sera à sa 6^e édition et le réveillon de la Saint-Sylvestre.

8 mars : cent ans de combats

La journée internationale des droits des femmes toujours d'actualité



Micheline Astier et Élisabeth Revol



Une def de jujitsu

Il y a cent ans, à Copenhague, à la deuxième conférence des femmes socialistes, l'idée d'une "Journée internationale des femmes" est adoptée sur proposition de Clara Zetkin, représentante du puissant parti socialiste d'Allemagne. Cette journée sera une journée de manifestations dans le monde entier et deviendra l'emblème du combat des femmes pour leurs droits.

Ce rappel historique, Pierre Trapier, maire, le fit lors de l'inauguration de l'exposition de la DDJS, "La femme à travers le sport", doublée d'une exposition de Mémoire vivante de Portes sur les sportives portoises, le lundi 8 mars, au centre culturel Louis Aragon. Tel était le thème de cette semaine organisée par l'association Femmes solidaires en partenariat avec la municipalité, Mémoire vivante et l'Office portoï des sports. Tout avait démarré le samedi 6 mars, dans la matinée, au dojo, où Annie Salvador, présidente du judo club portoï initia des femmes aux subtilités du jujitsu, art martial à la base du self-défense.

Combat sur le tatami, mais aussi combat de tous les jours, combat jamais achevé, comme le rappela Micheline Astier, présidente de Femmes solidaires. Propos que reprit également Marie-Josée Faure, conseillère générale, maire de Beauvallon.

Sur ce sujet, rappelons quelques réalités : les cadres du public comme du privé restent aux deux tiers masculins ; les femmes sont plus



Le public du Train-Cinéma pour Élisabeth Revol

nombreuses dans les emplois temporaires et précaires, les contrats à durée déterminée, les emplois à temps partiel (à 30 % contre 5,5 % pour les hommes), subis bien plus souvent que choisis ; plus nombreuses aussi dans les emplois déqualifiés et les emplois de service, et enfin face au chômage, surtout chez les jeunes sans diplôme. Les femmes constituent enfin une grande majorité des bénéficiaires des minima sociaux. Elles sont les premières victimes de la déstructuration générale de l'emploi et du salariat. Quant aux salaires, l'écart atteint encore 16,5 % dans le public et 23 % dans le privé.

Cette semaine portoïse fut également marquée par le récit époustoufflant d'Élisabeth Revol, une drômoise, première femme au monde à avoir gravi trois sommets himalayens de plus de 8 000 mètres sans assistance et sans oxygène. Enfin, le samedi après-midi, l'atelier écriture de la MJC ouvrait ses portes et, en soirée, un concert acoustique était donné par le groupe "Les filles dans la cuisine".

Lors de l'inauguration



Les participants au stage de self-défense



Du jumelage à la coopération décentralisée

Une nouvelle conception des échanges basée sur la solidarité

La municipalité a travaillé à l'émergence d'une politique de "coopération décentralisée". Kezako ? Il s'agit de développer des relations d'amitié, de solidarité internationale ou de partenariats entre une collectivité locale d'un pays et une collectivité équivalente d'autres pays.

La "coopération décentralisée" est donc plus qu'un jumelage puisqu'on y inclut différentes formes d'échanges d'expériences avec des structures publiques locales. La coopération décentralisée est également partie intégrante de l'Agenda 21 local : "agir du local au global". La majorité des communes, comme Valence, Bourg-lès-Valence ou Guilhaud-Granges, mettent en œuvre des actions de coopérations décentralisées, fortement encouragées aujourd'hui par l'union européenne. Pour comprendre la situation locale actuelle, un rappel des faits s'impose. En mars 2008, la

nouvelle municipalité portoise issue des urnes s'adresse à la mairie de Baronissi pour se présenter. Pas de réponse. Par la suite, le maire de Baronissi est obligé de démissionner. En juin 2009, des élections se déroulent en Italie. Un courrier de félicitations est envoyé au nouveau maire. A nouveau, pas de réponse... Loin de vouloir se désengager du jumelage, la municipalité apporte son soutien, en juin 2009, au comité et s'implique dans la préparation du voyage, à Baronissi, des élèves du collège Jean Macé notamment en faisant l'avance des billets d'avion. Mais patatras ! La subvention européenne attendue pour co-financer ce voyage est refusée par l'AFCCRE (Association française du conseil des communes et des régions de France), le représentant de l'Etat italien chargé de la tutelle de Baronissi annule le voyage. Résultat, la commune doit supporter seule le coût des billets d'avion : 9 084,78 €... (1)

Lors de la réunion du comité de jumelage, le

30 juin 2009, le point est fait, de même que fin septembre avec Claude Campagne et deux responsables du bureau du comité. Difficile de poursuivre ce jumelage dans ces conditions. Lors de l'assemblée générale du 1^{er} décembre 2009, le président du comité de jumelage, Lilian Chambonnet, a suggéré la dissolution du comité de jumelage, ce qui fut voté à l'unanimité lors de l'assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 2010. Pas question, pour autant, de laisser tomber la coopération décentralisée. Une commission extra-municipale sera créée à laquelle toutes les personnes intéressées, dont celles du jumelage, par le sujet sont invitées à participer. La municipalité continuera de soutenir les projets d'aide aux séjours linguistiques pour les collégiens.

(1) Pour ne pas perdre le bénéfice de ces billets, un avoir a été attribué au club Ambroise Croizat et à la MJC. Sur les fonds du comité de jumelage, des membres de l'association sont partis pour les fêtes de fin décembre... à Londres !

Mettre l'hiver en fête

Tel était le thème du centre de loisirs pour les vacances de février. Car, en février, lors des petites vacances, on s'aperçoit que les jours rallongent. L'hiver flageole sur ses bases. Une bonne raison pour lui faire, une dernière fois, la fête. C'est ce que n'a pas manqué de faire le centre de loisirs. Au programme de ces deux semaines : des acti-

tivités manuelles, de plein air, des jeux du monde dans des yourtes, des sorties cinéma. Mais aussi, puisque la neige est présente à nos portes, des sorties luge dans le Vercors. Enfin, nouvelle activité qui prend désormais toute sa place, le théâtre avec des représentations pour les parents le vendredi de chaque fin de semaine.



LA BOURSE AUX VÊTEMENTS DE LA MJC A FAIT LE PLEIN



C'est sans doute un signe des temps : les vide greniers et les bourses aux vêtements font désormais toujours le plein. Que ce soit côté "vendeurs" ou acheteurs. Tel fut le cas de la Bourse aux vêtements organisée par la MJC le samedi 6 mars à la salle Georges Brassens qui s'est tenue de 9 h 30 à 13 h.

Semaine du développement durable

Les rendez-vous de la semaine



La municipalité, dans ses réalisations est en phase avec l'Agenda 21. Sur cette photo, on peut voir les panneaux photovoltaïques de la salle Fernand Léger, 100 % développement durable.

- **Construction d'une cabane en bois cordé.** Mercredi 31 mars 9 h - 17 h, jeudi 1^{er} avril 14 h - 17 h, vendredi 2 avril 9 h - 17 h, mercredi 7 avril 14 h - 17 h, vendredi 9 avril 9 h - 17 h au parc Louis Aragon. *Technique d'auto construction écologique éprouvée, le bois cordé est très répandu dans les pays nordiques, au Canada notamment. Venez apprendre et participer à la construction... Rendez-vous à côté du petit train, derrière le Centre culturel. En partenariat avec la MJC.*
- **Projection gratuite du film "Un Jour sur Terre".** Mercredi 31 mars 14 h, vendredi 2 avril 20 h 30, dimanche 4 avril 14 h au Train Cinéma. *Périple spectaculaire à travers les saisons, ce documentaire nous transporte de l'océan Arctique au printemps à l'Antarctique en plein hiver. Des images à couper le souffle.*
- **Projection gratuite du film "Nous restons sur Terre".** Mercredi 31 mars 20 h 30, samedi 3 avril 21 h, dimanche 4 avril 16 h au Train Cinéma. *Les changements climatiques inquiètent, les espèces s'éteignent, les ressources s'épuisent, les villes s'étendent. À travers un jeu de miroirs et de contrastes entre cette nature miraculeuse et l'obsession de l'homme à vouloir la dompter, ce film laisse à chacun la liberté d'évaluer le degré d'urgence sur une seule certi-*

tude : Nous resterons sur Terre.

- **Soirée débat "Le transport fluvial, une alternative durable au tout routier dans la lutte contre le changement climatique".** Mercredi 31 mars à 18 h 30 en mairie (salle des mariages). *En présence de la Compagnie Nationale du Rhône, de la Chambre de Commerce et d'Industrie de la Drôme, de Mr KLEIN enseignant chercheur au laboratoire d'économie des transports de Lyon et de la société Logirhône spécialisée dans le transport fluvial. Entrée libre.*
- **Inauguration d'aires de covoiturage.** Jeudi 1^{er} avril à 16 h au parking place de la Libération (place du Temple). *Ces places de parking existantes seront désormais réservées aux pratiquants du covoiturage. Deux aires de 10 places sont créées : parking de l'Espace Cristal et parking du Temple.*
- **Visite du chantier de la salle Fernand Léger.** Vendredi 2 avril à 14 h, salle Fernand Léger. *Premier bâtiment polyvalent en France en réhabilitation à énergie positive, la salle Fernand Léger fait figure d'exemple. Inscription souhaitée par téléphone (04 75 57 95 20) ou mail (jvyve@ville-portes-les-valence.fr). En collaboration avec l'ADIL (Association départementale de l'information sur le logement).*

- **Lancement officiel de l'opération "Plein de Soleil".** Vendredi 2 avril à 15 h 30, salle Fernand Léger. *Opération visant à promouvoir le développement des énergies renouvelables notamment de l'énergie solaire avec une aide financière pour l'installation de chauffe eau solaire individuel pour les propriétaires occupants et propriétaires bailleurs. En collaboration avec l'ADIL (Association départementale de l'information sur le logement).*
- **Café citoyen "Le Bio... de A à Z".** Vendredi 2 avril à 20 h 30 au Bar restaurant "Le Mencarelli", 70 rue Jean Jaurès. *Autour d'un café... On discute ! On débat ! Introduction par un spécialiste. Organisé en partenariat avec la MJC.*
- **Sortie nature / Initiation à la botanique au Bois de la Chaffine.** Samedi 3 avril à 14 h au Bois de la Chaffine. *Venez découvrir cet espace revalorisé. Rendez-vous sur place à l'angle de la maison de retraite. Inscription souhaitée par téléphone (04 75 57 95 20) ou mail (jvyve@ville-portes-les-valence.fr).*
- **Projection gratuite du documentaire "La renaissance des matériaux".** Mardi 6 avril à 20 h 30 au Train Cinéma. *Pour le recyclage de nos déchets vers l'éco conception. Projection suivie d'un débat animé par M Corniquet, directeur de l'association Solid'Aires. En partenariat avec l'association Sud Solidaire.*
- **Présentation du programme d'actions de l'Agenda 21.** Mercredi 7 avril à 18 h 30 en mairie (salle des mariages). *3^{ème} forum de l'Agenda 21 de présentation du plan d'actions qui sera mis en œuvre dans les prochaines années en vue d'un développement durable de notre territoire. Buffet bio pour les participants. Inscription souhaitée par téléphone (04 75 57 95 20) ou mail (jvyve@ville-portes-les-valence.fr).*
- **Soirée jeux de plateaux, jeux coopératifs.** Vendredi 9 avril de 16 h 30 à 21 h à la MJC. *Pour s'amuser ensemble autrement. Goûter bio l'après midi et apéro durable de clôture vers 21 h. Venez en famille.*

Entrée libre pour tous ces rendez-vous



Lors du Forum 21,
le mardi 7 avril 2009 au Train-Théâtre

Les entreprises aussi...

Dans la série des ateliers de diagnostic de l'agenda 21, le mardi 16 juin, l'atelier n°5 avait pour intitulé "L'économie au service de l'homme et de l'environnement". Ce premier atelier de travail entre des entreprises portaises et des représentants de la commune a permis de faire un tour d'horizon de quelques pratiques de développement durable. Citons, entre autres : la gestion des déchets des entreprises, la gestion environnementale des zones d'activités, l'amélioration des déplacements doux au sein des zones et entre les zones et les autres parties de la ville, la mutualisation de certaines pratiques existantes, la sensibilisation à des pratiques telles que l'éclairage, les économies d'énergie...

Les entreprises présentes lors de cet atelier sont : KDI-Merlin, FDGDON, Entreprise 26, Valence véhicule industriel, Iggesund, Rangeval cuisines, Entreprise Prevot, ELCA (armée de l'air), Transports Gondrand, CAPEB 26, Megnant, Rhône-Alpes Energie Environnement, Gest Eco.

Animation lors du Forum 21



Le 27 mars, éteignons nos lumières

Le WWF organise depuis plusieurs années une action écocitoyenne concrète - 60 earth hour- et de plus en plus de pays, de villes, de collectivités s'engagent sous cette initiative ; cette dernière s'impose comme la première manifestation planétaire sur la question climatique. Ainsi le 27 mars, de 20 h 30 à 21 h 30, nous pouvons "voter" pour la planète en éteignant nos lumières, nos monuments, la mairie, nos entreprises, à l'instar des grandes villes qui éteignent leurs monuments emblématiques. Sous l'impulsion de Nelly Dupessey, Conseillère municipale, Portes rejoindra cette année cet événement qui s'inscrit totalement dans la démarche collective de la municipalité de développement durable, initiée à travers l'Agenda 21.

Opération "Plein soleil"

L'élaboration de l'Agenda 21 a pour but de créer une dynamique sur le territoire portois conduisant à un développement équilibré respectueux de l'environnement, garant d'égalité sociale et d'efficacité économique. Tous les acteurs du territoire sont concernés, à commencer par les citoyens. C'est pourquoi la municipalité souhaite aider financièrement les Portoises désirant installer un chauffe-eau solaire individuel. 300 € seront ainsi susceptibles d'être versés sous certaines conditions pour la réalisation de ces travaux. Cette subvention s'ajoute à l'aide de 300€ de la Région Rhône-Alpes ainsi qu'au crédit d'impôt de 50 % accordé par l'Etat. D'autre part, les Portoises peuvent bénéficier de conseils personnalisés auprès du Point Information Energie de l'ADIL 26 dans le cadre du partenariat établi avec la Ville. Signalons que l'eau chaude solaire contribue à la lutte contre le changement climatique en évitant d'avoir recours à une énergie fossile et permet de diminuer de 70 % la facture énergétique de cet usage.

Renseignements : ADIL 26, 44 rue Faventines
04 75 79 04 13 - site : www.pie.dromenet.org
En mairie : service développement durable :
04 75 57 74 74, service urbanisme : 04 75 57 95 21
mail : jvye@ville-portes-les-valence.fr



150 personnes ont participé
aux divers ateliers de l'Agenda 21

Pour moins de CO2, covoiturons !

En collaboration avec l'association Ecovoiturons, la municipalité va installer des aires de covoiturage. L'association Ecovoiturons a pour objet de développer le covoiturage afin de protéger l'environnement et retrouver la convivialité et la solidarité des développements automobiles. Deux parkings existants peuvent se révéler intéressants pour le développement du covoiturage :

- à l'Espace Cristal, au sud de la commune avec un impact pour des personnes résidant dans les communes limitrophes sud de Portes
- le parking place de la Libération (place du Temple), au centre de la commune, à proximité de la mairie, avec un accès rapide à la route départementale 7

Comment covoiturer ?

- Vous publiez une annonce. Soit par téléphone au 09 74 76 33 26 (pour les trajets réguliers uniquement). Soit par Internet : www.ecovoiturons.org
- Vous êtes mis en relation avec les personnes qui font le même trajet que vous aux mêmes jours et heures.
- Vous les contactez et vous vous mettez d'accord.
- Vous covoiturez et partagez les frais.



Le panneau est déjà installé pour le parking du Temple, l'un des deux lieux de covoiturage avec l'Espace Cristal.

Il maîtrise la “fée informatique”...

Florent Chervin vient de créer “Dépannage Informatique Drômois”.

L'informatique a envahi notre univers, nous sert dans notre vie quotidienne, mais nous joue aussi bien des tours. Trouver un dépanneur relève parfois du jeu de piste. La société que ce jeune Portoais, Florent Chervin, 28 ans, a créée au début de l'année, s'appelle “Dépannage Informatique Drômois” et a son siège au 62 rue Jean Jaurès.



Originaire de Saint-Donat, Florent, au lycée, préférait la technique à la théorie pure et dure. Une première S redoublée, un changement d'orientation en bac STI électronique qu'il obtient avec la mention “bien”, ce jeune homme qui nous dit avoir « *besoin de tactile* », tente un IUT. Même écueil qu'en première S. « *Trop de théorie, pas assez de pratique* » résume-t-il. Il s'oriente vers un BTS qu'il obtient avec 14 de moyenne. Pour son stage de fin de première année, il choisit une boutique où ce féru d'informatique, un peu geek mais avec les pieds bien sur terre, allait faire ses courses. Tout de suite, le côté “contact avec le public” lui sied. Cette société –LD Système, à Romans- l'embauche pour la durée des vacances d'été. Durant sa deuxième année de BTS, il rempile pour les week-ends et toutes les vacances, pe-

tites ou grandes. Son BTS en poche, en 2004, il est définitivement embauché. Il passe un an et demi à Bourg-de-Péage, sera responsable d'un magasin pendant trois ans à Crest, mais, sentant qu'il a quelque chose à prouver par lui-même, décide de démissionner. Pendant un an, il travaillera chez un de ses anciens clients en tant que technicien d'atelier. Mais le côté “contact humain” lui manque. Après une rupture conventionnelle de son contrat de travail, il suit un cursus de création d'entreprise à la Chambre des métiers de Romans et, depuis le 4 janvier 2010, il est opérationnel.

Florent Chervin s'occupe ainsi de votre infrastructure informatique, forme à l'utilisation des logiciels, répare les ordinateurs portables, récupère les données après sinistre, intervient en téléphonie fixe, met en place les solutions ADSL et fibre, fait de la maintenance à distance, aide à créer des sites web et sa compétence est multi-système (Windows, Mac OS, Linux).

Contacts : 06 70 19 86 62

florent.chervin@depannage-informatique-drome.fr

LA SITUATION DU CHÔMAGE SUR LA COMMUNE

Début février, Pôle Emploi a communiqué au service économique de la commune les derniers chiffres du chômage sur Portes-lès-Valence.

À la date du 15 février on compte 476 demandeurs d'emplois sur la commune (dont 243 hommes, soit 51 %, et 233 femmes, soit 49 %). 358 d'entre eux sont indemnisés et 118 ne le sont pas.

En 2008, on dénombrait 388 demandeurs d'emplois et 396 en 2009. C'est-à-dire que leur progression, pour 2010 a été de 20 % !

Une progression qui donne une idée de l'ampleur de la crise qui frappe l'emploi. En un an, la situation s'est donc considérablement dégradée. Et le lâchage

des banques, pourtant renflouées avec l'argent des contribuables, d'entreprises comme Setila en octobre 2009 et RITM en mars 2010, y laisse sa trace douloureuse pour les foyers portoais.

Ce chiffre inquiétant justifie également les efforts déployés par la municipalité et son service économique pour faire en sorte que les entreprises installées sur le territoire communal puissent se développer et employer des Portoais. Car le paradoxe est que le ratio d'entreprises et d'emplois sur le territoire de Portes est l'un des plus élevés du département, mais qu'en proportion le nombre de Portoais embauchés n'est pas encore à la hauteur de nos exigences.

“Tropix”, dans la galerie des Arcades

En plein cœur des Arcades

La mode s’invite dans la galerie du centre commercial “Les Arcades”. Avec “Cathy shoes” pour les chaussures, “Au bonheur des dames” pour les vêtements, “Tropix” complète le panel du choix.

Sarah Guichard-Exilie se dit être « une passionnée de la mode ». Cette Portoise de trente-huit ans, mariée, maman d’un enfant de douze ans, a créé avec son mari Le Tropicana Café, rue Paul Eluard. Une suite logique pour cette prof de danse qui exerça à Guilhaierand-Granges dans une école comptant cent cinquante élèves !

Ayant appris que la municipalité aménageait le centre commercial et que des locaux étaient disponibles, elle saute sur l’occasion. La mode, ce sont des marques. De ses voyages aux USA, elle a flashé sur la col-

lection de Christian Audigier. Les fashions accros pourront donc trouver les modèles de ce créateur dans sa boutique ainsi que des marques italiennes. « Et ensuite, ce sera au coup de cœur, avec l’idée de proposer des choses qu’on ne voit pas partout ». Et ce autant pour les dames (ou jeunes filles) que pour les hommes (ou jeunes hommes) Sarah admet que le démarrage de “Tropix” ne fut pas simple. « Pendant des années, dit-elle, les gens qui voulaient s’habiller n’avaient pas le réflexe de venir à Portes. Il faut donc le temps qu’une clientèle retrouve ce chemin ». Pour faire connaître “Tropix” et les Arcades, Sarah va écumer les salons, le milieu du fitness, les concentrations de motos custom.

Sa boutique propose également divers gadgets, des bijoux dans l’optique de cadeaux.



Les beaux jours revenants, l’optimisme est de rigueur. D’autant qu’avec les autres commerçants des Arcades, des animations seront proposées.

Mais sans attendre, la galerie des Arcades mérite qu’on s’y attarde...

“Téléphone store” aux Arcades

Un commerce de service faisait cruellement défaut dans la commune, celui des téléphones mobiles. C’est chose réparée depuis la rénovation du centre commercial Les Arcades, et ce grâce à Eric Favre, 39 ans, et Jean-Michel Milan, 28 ans.

Jean-Michel Milan est carrossier-peintre de formation. Deux infections pulmonaires mettent fin à sa carrière. Après une reconversion dans les fruits et légumes d’une grande en-

seigne, Eric Favre, qu’il connaît depuis longtemps, lui propose de devenir cogérant de Ngmultimédia qui existe déjà à Crest, dans le secteur informatique depuis cinq ans.

C’est donc la branche téléphonie qui se développe aujourd’hui sur Portes-lès-Valence où Eric et Jean-Michel sont les seuls à occuper le créneau. Leur point fort, c’est d’être multi opérateur. Quel que soit votre mobile, vous pouvez aller le changer chez

eux avec le gain de vos points. On peut aussi y signer des contrats, s’abonner et “Téléphone store” propose également l’accès Internet et des clés 3 G.

Après quelques mois d’installation, tous deux tirent un premier bilan plutôt positif de leur implantation au centre commercial.



FORUM DE RECRUTEMENT “TOUS MÉTIERS”

En liaison avec la municipalité et son service économique, Pôle emploi organise son forum de recrutement “tous métiers” le mardi 27 avril, toute la journée, à l’Espace Cristal.

FORUM DE LA FORMATION ET DE L’ORIENTATION

Pôle Emploi organise un “Forum de la formation et de l’orientation” le mardi 23 mars 2010 de 9 h à 16 h 30 à l’Espace Cristal. Il a pour objectif de permettre aux demandeurs d’emploi de venir s’informer sur les possibilités de formations sur le bassin d’emploi de l’agglomération Valentinoise et au-delà. 39 organismes de formation seront présents pour informer sur place les candidats, avec la participation des prescripteurs pour conseiller et orienter sur les formations.

DEUXIÈME FORUM DES JOBS D’ÉTÉ

À l’initiative de la municipalité, le deuxième “Forum des Jobs d’été” se tiendra le mercredi 7 avril de 14 h à 18 h à l’Espace Cristal. Ce forum s’adresse aux publics jeunes étudiants mais aussi aux adultes en recherche d’emplois avec des offres pour la période de mai à septembre.

La rue Paul Vaillant-Couturier en plein travaux

Un chantier de grande envergure

Tout comme la rue Descartes, c'est un chantier de grande envergure qui a démarré en janvier rue Paul Vaillant-Couturier. Sauf intempéries, ces deux voies seront achevées fin mai.

La rue Paul Vaillant-Couturier s'étire le long des voies de la gare de triage dans le quartier Ouest. Son mauvais état nécessitait sa réfection. En janvier, les réseaux d'éclairage public ont



L'enfouissement des réseaux

été enfouis et les puits perdus pour la collecte des eaux de pluies ont été réalisés.

Toute la rue a été, pour reprendre des termes techniques, scarifiée, décapée et stabilisée. C'est donc un terrain brut qui attend la pose du tapis d'enrobé. Ce qui se fera vers la mi-avril.

Auparavant, durant quatre semaines, les bordures seront installées et, dans la foulée, la chaussée et les parkings seront mis en forme. Début avril les massifs des candélabres seront installés et les candélabres seront dressés début mai. Ce qui donnera, avant même le tapis d'enrobé, une idée de la physionomie de la rue Paul Vaillant-Couturier une fois refaite.

Celle-ci aura, côté voies ferrées, un couloir piste cyclable, la chaussée proprement dite et, côté maisons, un trottoir. Deux plateaux traversants seront installés. Le tout dans un but de sécurité.

Le coût des travaux est de 530 000 € TTC avec enfouissement des réseaux.

L'avancement de la rue Descartes

Autre gros chantier en cours, celui de la rue Descartes. Les massifs de béton pour les candélabres ont été installés en mars et, dans la foulée, les candélabres seront dressés en deux temps : d'abord sur le côté Est de la rue, puis sur le côté Ouest, afin que celle-ci ne soit pas plongée dans l'obscurité.

Le même schéma piste cyclable / chaussée / trottoirs que pour la rue Paul Vaillant-Couturier a été mis en place. Rue Descartes également, des plateaux traversants seront installés.

Le coût global des travaux est de 888 000 € TTC avec enfouissement des réseaux.

Il attend ses convives pour la rentrée de septembre

Malgré les intempéries de cet hiver, la construction du restaurant scolaire Joliot-Curie n'a pas faibli, tout au contraire.

Il sera donc fin prêt pour accueillir ses premiers convives pour la rentrée des classes de septembre.



Rue Paul Vaillant-Couturier

Qui dit travaux d'une telle ampleur implique une gêne durant leur réalisation. La municipalité et ses techniciens en sont bien conscients. Thierry Ponton, qui en suit le déroulement, est du reste à l'écoute et à la disposition de chacun. « J'ai en moyenne trois personnes par semaine qui viennent me poser des questions » nous dit-il. Si c'est le cas, s'adresser aux Services techniques de la Ville.

L'état actuel de la construction



Découvrir le BMX Race avec le BC portois

Le BMX Race est devenu discipline olympique en 2008 aux JO de Pékin

Créé en 1988, le BC (pour bicross) portois est en pleine expansion. Et ce depuis que le BMX Race est devenu discipline olympique pour la première fois aux JO de Pékin en 2008. Les effectifs sont ainsi passés de 56 en 2007 à 70 pour la saison 2008-2009.

Le BMX Race est la discipline première du BMX qui fut développé à l'origine par des pilotes n'ayant pas les moyens d'investir dans une moto. C'est donc du moto-cross, mais à vélo, un vélo qui fut du reste le moyen de transport fétiche d'ET et de ses amis dans un film célèbre des années 80.

La course se déroule sur une piste de 270 à 400 m parsemée d'obstacles avec 8 pilotes sur la ligne de départ. Celle de Portes, près du stade Gabriel Coullaud, a reçu l'agrément de la Fédération française de cyclisme où le BC portois est adhérent. Chaque année, elle accueille une course départementale et/ou régionale et des centaines de "riders" viennent ici s'affronter avec les qualités qui sont

les leurs : force explosive, coordination motrice, habileté technique, bon esprit tactique et sens de la course.

Le BC portois accueille les enfants à partir de 6 ans et, comme le BMX est une vraie passion, le club compte aujourd'hui 40 jeunes entre 12 et 16 ans. Son licencié le plus âgé a 43 ans et participe aux courses départementales et régionales dans la catégorie cruiser. 5 entraîneurs assurent la formation des 70 licenciés regroupés par niveau : poussin, pupille, benjamin, cadet, junior et plus de 25 ans.

Le BC portois compte deux cadets performants, Julien Borgna et Bernard Mathieu, respectivement champion et vice champion départementaux. En pupille, Corentin Robert est également champion de la Drôme, et prouve qu'on peut progresser très vite dans ce sport, le jeune Guillaume Hertier, qui pratique le BMX depuis deux ans a terminé 4^{ème} de la finale Rhône-Alpes.

Ludique, spectaculaire, ce sport individuel favorise cependant l'esprit d'équipe. Le sport se trouve ainsi au croisement de la



compétition, de l'entraide, de l'amitié dans les moments partagés à l'entraînement ou dans les pique-niques.

Fort de ses bénévoles, le club portois cherche à rendre accessible cette discipline peu connue du grand public. Les entraînements se déroulent en soirée, sur la piste près du stade Coullaud. Faites-le essayer à vos enfants : c'est le souhait des dirigeants de ce club en expansion.

Une date à retenir : le 1^{er} mai, troisième manche du Trophée départemental du BMX.

Les stages sportifs de l'USEP

Encadrés par les trois animateurs sportifs de la Ville, les stages de l'USEP-Portes ont pris leur rythme de croisière à raison de 24 en-



À Chaud-Clapier

fants inscrits par semaine. Les stages sportifs proposés pour les deux semaines de février avaient pour fondamental la pratique de basket ball, chaque matin, à la Halle des sports. Mais ce qui caractérise ces stages encadrés par Stéphane Coutelier, Fanny Merland et Nicolas Penelon, c'est aussi l'extrême diversité des sports proposés en découverte. Ces petites mises en bouche dont on espère qu'elles susciteront des vocations avaient pour nom athlétisme, badminton, gymnastique, futsal, course d'orientation. Et, tandis qu'à Vancouver, les fondeurs français notamment du biathlon se distinguaient, des sorties ski de fond étaient

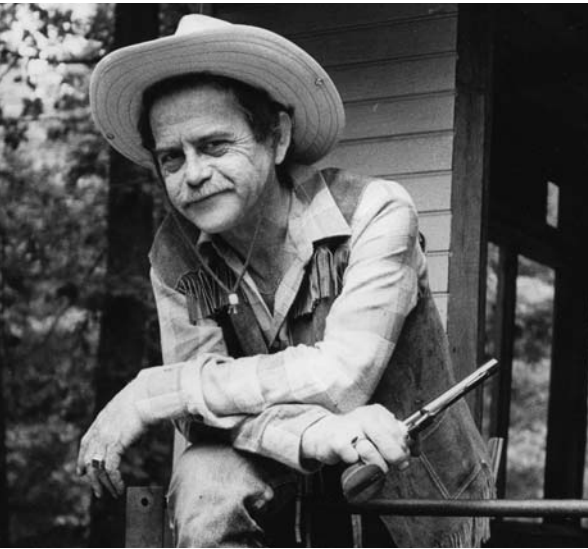


Avant une séance de badminton

organisées chaque mardi à Chaud-Clapier, une véritable Mecque pour cette discipline.

Un grand nom de la BD à la bibliothèque

En exclusivité, avant leur départ pour sa fondation andalouse, une partie des œuvres de José de Huescar sera exposée.



José de Huescar

2010, dans toutes les bibliothèques et médiathèques de l'agglomération valentinoise, a été décrété "année de la BD". Un véritable événement va se produire, tout le courant du mois d'avril à la bibliothèque de Portes, avec l'exposition "l'Atelier" des BD et peintures de José de Huescar. Né à Albacete, la capitale de la province de La Mancha en Espagne, ce dessinateur de bande dessinée s'est éteint dans la Drôme en 2007 où il s'était installé avec sa femme, Josine, en 2000.

Le hasard fait vraiment bien les choses car dès qu'elle sut qu'une exposition serait consacrée à la BD, Agnès Molières, sa fille, infographiste en mairie, dressa l'oreille et proposa le nom de José de Huescar. Proposition évidemment acceptée, car ce prolifique auteur de BD est un nom très connu dans l'univers du 9^{ème} art. L'exposition, présentée du 2 au 29 avril, sera une exclusivité. C'est la première de ses planches de BD et à ce titre elle sera donc

posthume. Mais ce sera aussi la dernière. Car une fondation au nom de José de Huescar sera créée cette année 2010 dans la petite ville de... Huescar, sur les hauts plateaux andalous.

Là aussi, il nous faut convoquer le hasard, celui à qui on peut donner un coup de pouce et qui fait si bien les choses. L'histoire remonte à l'été 1983. Le couple de Huescar prend des vacances en Espagne. Ils se rendent justement dans la petite ville de Huescar. Josine raconte : « *Nous nous sommes présentés en mairie. Un garde champêtre nous a reçus. Quand José a dit son nom complet "de Huescar", celui-ci s'est mis au garde-à-vous et nous a répondu : « Si vous venez pour le traité de paix, il a été signé il y a deux ans.. » Nous étions un peu interloqués... »* En effet, en 1981, un traité de paix a été signé dans la commune dans une guerre qui trainait depuis 1809 dans un coin de l'histoire entre l'Espagne et le Danemark. Ce résidu des guerres napoléoniennes a fait l'objet d'une réconciliation avec paella géante, moutons en broche (les seules victimes de cette guerre vieille de 172 ans...), où figurait l'ambassadeur du Danemark et le maire de Huescar.

Alerté par son garde-champêtre, le Maire vient à la rencontre de José et de Josine et leur offre une copie numérotée du traité de paix. Des

Josine nous montre le traité de paix



contacts se nouent. Le maire de la commune andalouse viendra à Aouste-sur-Sye où réside José en compagnie de son adjointe à la culture, du directeur de l'école d'art et du chef de la police. C'est au cours de ces échanges que l'idée d'une fondation, dans une maison rénovée du XVI^e siècle voit le jour.

C'est là, qu'après l'expo organisée par la bibliothèque, les œuvres de José de Huescar seront préservées, étudiées.

En même temps que Josine et sa fille fouillent et rangent les archives de José pour l'expo, elles dressent l'inventaire de ce qui sera expédié en Espagne. Mais, première direction : Portes-lès-Valence.

José de Huescar avant d'être prolifique, fut précoce. Dès l'âge de 3 ans, il dessine des Indiens, utilise les plumes abandonnées dans le poulailler de la voisine pour en faire des coiffes de Sioux. Tôt, il apprend le français et l'italien. Jeune, sportif, ceinture noire de judo, champion d'Espagne de tir, il est maquettiste aux éditions Toray de Barcelone, suit des cours aux Beaux Arts, publie pour des hebdomadaires du singing London des sixties, apprend l'anglais et les techniques du journalisme. En 1969, il dessine pour le trimestriel français "Coplan". En 1970, il franchit les Pyrénées et s'établit en France. Il dessine pour "Rintintin",





“La vie du rail”, “Le Hérisson”, “Marius”, “Ici Paris”, “Pif” aux Editions Vaillant, “L’Humanité”, “La vie ouvrière”, “La Dépêche du Midi”, le groupe Hachette... Bref, la vie d’un freelance dont le trait de dessin et son talent sont les seuls moyens de vivre et faire vivre sa famille. Et pourtant, José de Huescar est un

grand, un grand d’Espagne de par sa noblesse, mais aussi de ce neuvième art où il a côtoyé ce scénariste de légende que fut Jean Lecureux, dont Josine est restée en contact avec sa veuve, mais aussi Jean Olivier. Car José fut avant tout un dessinateur. Avec un souci de la précision historique comme en témoigne son “Gaston Fébus”, livre inscrit au Centre régional de documentation pédagogique d’Aquitaine, ou bien tout ce qui touche à ce qui fut la passion de sa vie et qui imprégna son œuvre : le western. Pas si étonnant que cela, dans le fond, pour ce natif de la Mancha, province limitrophe de l’Andalousie. C’est là que le revival du western dans sa forme dite “spaghetti”, sous la direction principalement du grand maître Sergio Leone, y a planté ses décors. Car le far West est non seulement une source d’inspiration cinématographique, mais aussi pour d’autres formes d’arts dits populaires : la BD avec les Lucky Luke, Blueberry,

Les Tuniques bleues, la littérature avec “Le Dernier des Mohicans” ou même Blaise Cendrars dans “L’or”, les séries télé avec “La petite maison dans la prairie”, “Bonanza”, “Zorro”. Est-ce l’inconscient du petit José qui est à l’œuvre quand il met en toile de fond ce far West es-



Le chevalet que José de Huescar a en partie construit, sera dans l’expo.

pagnol, le paysage de ses jeunes années ? Dans ses peintures, notamment celle de Don Quichotte, ce même paysage est présent. José de Huescar, l’homme de La Mancha ? Car ce dessinateur de BD dont ses œuvres maîtresses furent “L’Histoire du Far West”, “Yvain à la recherche du chaudron d’or” publiée en BD dans “Pif” et l’une de ses préférées, “Le livre de la jungle”, à partir de 1988, se consacre à la peinture. Homme au « caractère entier », disent en souriant Josine et Agnès, il est aussi un passeur de savoir-faire. Il donne

des cours dans différentes écoles de beaux arts, et des interventions à Angoulême, la Mecque de la BD.

Et c’est là que l’exposition de la bibliothèque portoise va éclaircir le débat fumeux entre “art mineur” et “art majeur”, grâce aux planches dessinées avant colorisation. Chacune des cases les composant est en soi un tableau. La “patte” de l’artiste est là, vibronnante, nerveuse comme le jarret d’un pur-sang, précise comme une fine gâchette des plaines de l’Ouest.

On y verra donc les œuvres d’un véritable artiste et son environnement de travail, grâce au chevalet qu’il avait en partie construit lui-même. Un retour à Portes pour José de Huescar. En 1993, en effet, il avait, bénévolement, dessiné la carte postale de l’association “Coup de pouce 26-07”, dans laquelle la municipalité



Carte postale réalisée par José de Huescar pour “Coup de pouce 26-07”

de Portes était impliquée et qui permit la construction d’une école au Burkina-Faso.

Bernard Fillet

Le mardi, c’est musique !

Le mardi 2 février, le hall du centre culturel Louis Aragon accueillait un “mardi musique” qu’organise l’école intercommunale de musique. Une occasion pour les parents et amis de suivre les progrès accomplis par les élèves et, pour eux, une façon de se frotter au public. D’autant que le grand concert de l’école de musique est programmé pour le mardi 11 mai, à 20 h, au Train-Théâtre.

Mais l’école de musique prépare également le conte musical, sur lequel nous reviendrons dans une prochaine édition. Celui-ci sera présenté le vendredi 28 et le samedi 29 mai.

Les autres dates des “mardi musique” dans le hall du centre culturel : 6 avril, 18 mai et 15 juin.



GROUPES DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

PORTES CITOYENNE

**« On est tombé bien bas »,
« cela n'honore vraiment
pas leurs auteurs »,
« le débat politique est une
bonne chose mais de là à
s'en prendre comme ça au
maire » : c'est finalement
vous, habitants de Portes,
par ces paroles, qui avez
la meilleure réponse face
aux attaques à répétition,
malsaines surtout quand
elles s'en prennent à un
être humain (le maire).
On est en droit d'attendre
de l'opposition certes
qu'elle s'oppose mais
qu'elle fasse aussi des
propositions et des
réflexions constructives.
À quand ce jour ?**

Un budget offensif pour construire l'avenir

Impossible de construire un budget sans prendre en compte le contexte national de crise économique. Alors qu'il y a urgence sociale et environnementale, les dotations de l'Etat, notamment la Dotation Globale de Fonctionnement, augmentent... moins que l'inflation. En 2010 DGF + 0,6 % ; inflation + 1,2 % ! Où est la solidarité nationale ?

Il n'y a que l'opposition de droite pour faire croire que la suppression de la Taxe Professionnelle n'impacte pas le budget communal. Rappelons que l'impôt des entreprises représente près de 60 % des recettes fiscales à Portes.

Chacun sait bien que l'Etat se désengage d'année en année sur les collectivités locales en leur transférant des charges sans compensation à l'identique. Il n'y a que la droite locale pour ignorer que la commune doit faire face, depuis janvier 2010, de par la création de la Communauté d'Agglomération, à la privation du dynamisme de sa recette TP : c'est 250 000 à 280 000 € annuels de moins sur notre budget !

Ce contexte nous oblige donc à augmenter la fiscalité locale. Mais nous agirons jusqu'au bout pour répondre aux besoins de tous les portoïses en :

- obtenant une Allocation de Compensation versée par la Communauté d'Agglomération,
- maintenant un niveau de services et d'investissement très élevé,
- recourant à l'emprunt, avec une annuité de remboursement bien inférieure à la moyenne des communes de même importance,
- poursuivant nos efforts pour être toujours à votre écoute et répondre présents face à vos difficultés.

**Gérard Laurent-Bourge, adjoint au maire
en charge des finances, membre du groupe
"Communiste, Républicain et Citoyen".
groupepcr.portes@yahoo.fr**

Inégalité hommes, femmes

Depuis les années 1970, dans notre pays, l'égalité entre hommes et femmes est reconnue par tous, du moins sur le plan des principes. C'est une avancée considérable par rapport à un temps encore proche durant lequel la tradition, comme le droit, s'accordait au contraire sur l'infériorité, considérée comme naturelle, des femmes.

Au début de ce siècle, au terme de trois décennies de bouleversements très importants, la situation de la femme dans la société française reste cependant contradictoire. Les acquis sont importants, mais demeurent limités et fragiles.

À l'école, au travail, au sein du couple ou de la famille, dans l'espace public, le monde politique ou encore le sport les disparités sont criantes, les femmes occupent une position qui reste encore, le plus souvent, secondaire. Cette infériorité sociale des femmes peut se vérifier à différents niveaux, même si, pour l'essentiel depuis les années 1960, les rapports entre hommes et femmes se sont assez largement modifiés.

Cette transformation des rapports sociaux de sexe va dans le sens d'une plus grande égalité entre hommes et femmes même si dans les faits elle est bien loin d'être achevée. L'examen détaillé de l'évolution des mentalités nous permet de dire qu'il y a eu des avancées ces dernières années, un long chemin reste à faire pour que bientôt l'égalité entre hommes et femmes soit une réalité et non plus une illusion.

**Claude Illy, conseiller municipal,
membre du groupe "Socialiste et Apparentés
Démocratie et Citoyenneté".
groupe.ps.apparentes@free.fr**

GRUPE DE L'OPPOSITION MUNICIPALE

ENSEMBLE POUR L'AVENIR

Halte aux mensonges et à la désinformation !

Pierre Trapier ne peut plus faire face aux dépenses incontrôlées qui depuis mars 2008 abondent à Portes-lès-Valence. L'année dernière, il a pu résister grâce à la reprise d'une gestion saine laissée par l'équipe précédente. Cette année, seul face à sa gestion, il est obligé de faire subir aux Portoïses une augmentation de

la fiscalité sans précédent. + 5 % annoncés à la réunion publique de présentation du budget, alors qu'au débat d'orientation budgétaire, il s'est bien gardé d'annoncer la couleur en nous inondant de propos formatés par le bureau national du PC qu'il nous a débités sans les accommoder à la sauce locale.

Nous demandons publiquement à Pierre Trapier qu'il communique les documents officiels des dotations et produits de la fiscalité portoïse de 2009 et 2010. Vous constaterez qui vous dit la vérité ou qui vous ment à longueur de discours, car s'il y a un domaine où notre maire excelle c'est bien celui de la désinformation. Exemple : la suppression de la taxe professionnelle = excuse facile et très pratique à tous les maux. Il oublie de dire qu'elle est remplacée par 2 autres taxes et qu'il y aura compensation de l'état en 2010 et 2011. Vous constaterez ainsi que le seul fautif de l'augmentation ce n'est ni le gouvernement, ni la crise, mais bien la gestion calamiteuse de notre maire et son équipe. Bon nombre d'entre vous s'en sont rendus compte et nous le disent.

L'esprit partisan, le copinage, tout est fait pour favoriser "sa famille" au détriment du contribuable. Ses amis ne doivent pas beaucoup payer d'impôts pour qu'il se permette autant de désinvolture avec l'argent des autres.

Il a oublié qu'il est élu de tous, sans exclusivité !

Le groupe de l'opposition Portoïse - groupe-opposition-portoise@laposte.net

Depuis 2008 et conformément à la loi, chaque groupe politique peut s'exprimer une fois par mois et sans thème imposé dans ces colonnes. Les textes de ces tribunes n'engagent que leurs auteurs et en aucun cas la rédaction du journal.

STAGES PROPOSÉS PAR L'ÉCOLE D'ART EN AVRIL

L'école d'art propose des stages pour l'année 2010. Ceux-ci ont déjà débuté lors des vacances de février. D'autres sont proposés pour les vacances d'avril, certains s'inscrivant également durant les grandes vacances de juillet et d'août.

- Stage de modelage pour adultes ou adolescents : du 12 au 16 avril (première semaine des vacances scolaires), du 19 juillet au 23 juillet, du 23 août au 27 août. Tarif : 200 € pour 30 h de cours (terre, couleur, cuisson compris).
 - Stage de poterie pour enfants à partir de cinq ans : du 19 avril au 23 avril (2^{ème} semaine des vacances scolaires). Tarif : 70 € pour 10 h de cours (terre, couleur, cuisson compris).
 - Stage de dessin pour adultes ou adolescents : du 4 juillet au 8 juillet. Tarif : 150 € pour 24 h de cours (matériel non fourni).
 - Stage de peinture pour adultes ou adolescents : du 2 août au 5 août. Tarif : 150 € pour 24 h de cours (matériel non fourni).
- Réservations et renseignements : école d'art municipale, Centre culturel Louis Aragon, 04 75 57 31 54

UN APPEL DE "MÉMOIRE VIVANTE DE PORTES"

Dans le cadre de la conservation de la mémoire de la ville, l'association "Mémoire vivante de Portes", en accord avec les associations d'anciens combattants, souhaite réaliser un recueil faisant appel aux témoignages des Portoïsiens ayant participé à des opérations dites "de police" en AFN, et plus particulièrement en Algérie, d'où 28 000 soldats français, pour la plupart des jeunes appelés (32 000 pour l'AFN) ne sont pas revenus. Aujourd'hui, ces jeunes appelés de ce qu'on appelle "la dernière génération du feu" sont âgés de plus de 70 ans. Les témoignages sollicités par "mémoire vivante de Portes" peuvent être rédigés directement par ceux qui souhaitent témoigner ou être enregistrés. Ces témoi-

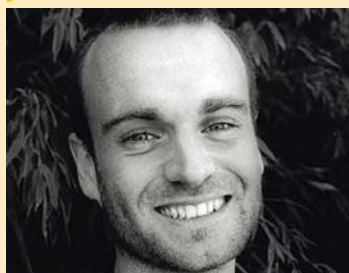
gnages peuvent également être constitués par les échanges épistolaires entre le jeune appelé et sa famille ou ses amis.

Ce recueil a pour but notamment de marquer à sa façon le cinquantième anniversaire du cessez-le-feu en Algérie, survenu le 19 mars 1962, suite aux accords d'Evian du 18 mars 1962.

D'autre part, souhaitant organiser une exposition "Mémoire vivante de Portes", en appelle également aux documents photographiques (et autres) qui aideront à la constituer.

Contacts : "Mémoire vivante de Portes", 04 75 57 15 88

LE CONTE D'AVRIL DE LA BIBLIOTHÈQUE



La bibliothèque invite le mardi 27 avril à 18 h 30, au centre culturel Louis Aragon, Nicolas Bizouern, pour un spectacle intitulé "Vrais mensonges". Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Tout public à partir de 6 ans

SÉCURITÉ DES PISCINES : LES NORMES À RESPECTER

La loi n° 2003-9 du 3 janvier 2003 relative à la sécurité des piscines (J.O. n° 3 du 4 janvier 2003 - p.278) et son décret d'application n° 2003-1389 du 31 décembre 2003 (J.O. n° 1 du 1er janvier 2004 - p.89) font obligation d'équiper les piscines privatives de différents dispositifs de sécurité normalisés. Les piscines doivent être équipées au moins de l'un des dispositifs suivant "de manière à empêcher le passage d'enfants de moins de 5 ans sans un adulte".

- barrières de protection (norme NF P90-306) disposant d'une hauteur minimale de 1,10 m

entre deux points d'appui et des portes d'accès munies d'un système de verrouillage,

- alarme aux fins de détection de chute et d'immersion (norme NF P90-307),
- couverture de sécurité disposant de dispositifs d'accrochage (norme NF P90-307),
- abri léger et/ou véranda de piscine (norme NF P90-307).

Pour une protection des plus sécurisée contre les accidents, il est préférable d'allier vigilance et surveillance parentale avec ces différents équipements de sécurité. Qui est concerné ? La responsabilité d'installer ou de faire installer ces dispositifs incombe aux propriétaires ou aux maîtres d'ouvrage (pour les nouvelles piscines). Les obligations de sécurité concernent toutes les piscines privées, de plein air, enterrées à usage individuel ou collectif. Ne sont pas concernées par ces dispositions les piscines situées soit à l'intérieur d'un bâtiment soit posées sur le sol, gonflables ou démontables ainsi que les établissements de natation faisant l'objet d'une surveillance par un maître nageur.

FRANCESCA A UN SIÈCLE

Elle est née en Sardaigne, le 10 mars 1910, Francesca Cadeddu, et le 10 mars 2010, à la résidence Les Chênes, celle qui est devenue Francesca Sillato de par son mariage en Tunisie en 1929 avec son époux Joseph, soufflait ses 100 bougies. Elle était entourée de sa famille, mais aussi du maire, Pierre Trapier, de Jocelyne Couriol, maire-adjointe et d'Huguette Hely, conseillère municipale. Avec Joseph, Francesca eut deux enfants, deux filles, Anna et Marie-Thérèse, toutes deux présentes.



Elles lui donnèrent sept petits-enfants, qui, eux, agrandirent la famille de quatorze arrière-petits-enfants. Avec actuellement cinq arrière-arrière-petits-enfants, elle est donc une trisaieule. En Tunisie, elle travailla à l'économat des mines de phosphate de Metlaoui. Revenue en France en 1964, elle habita avec sa famille à Saulce, puis à Portes où elle garda des enfants. Résidente des "Chênes" depuis juillet 2008, son centième anniversaire fut l'occasion d'une joyeuse fête familiale.

ÉTAT CIVIL

Naissances :

Sophie Kolanus,
Gabriel Guilhot,
Luna Barruel--Fagard,
Lilia Chaâbi,
Lilou Bier,
Leeloo Munch--Sagayni-Moutiapin,
Lilia Lounis,
Emersende Chapelet,
Abygaelle Chapelet,
Nessy Vanhauteghen Sergeant,
Amir Moustakim,
Lydia Nabouhani,
Elyas Cadet,
Yanaël Faugeron,
Andy Serrier--Albert

Décès :

Le Roux Henri,
Ruel Edmée née Felix,
Correia Manuel,
Chauvin Bernadette née Volle,
Grangeon Marie née Gibaud,
Asensio Manuel,
Martin Jeanne née Chardon,
Vinson René,
Chareyre Odette née Ruel

DEMANDE DE CARTE D'IDENTITÉ

Nous vous informons qu'il est préférable d'avoir une carte d'identité en cours de validité même si vous ne quittez pas le territoire français. En effet, lors de différentes démarches administratives ou autres (demande de cartes grises, permis de conduire, demande de prêt bancaire, inscriptions Assédic ou électorale...) il est obligatoire de présenter une carte d'identité en cours de validité. Les délais d'obtention varient d'un à deux mois.

Vos sorties

Au Train-Théâtre - 04 75 57 14 55 - www.train-theatre.com

ÉMILY LOIZEAU chanson folk-country baroque

La féerie de vrais textes forts, l'enchantement d'une voix rauque à peine country, un humour surréaliste, et vous entrez dans le monde magique et délicieusement décalé d'Emily Loizeau. D'autres diront "Un eldorado musical pour nostalgiques joyeux". Bref ! Un talent fou !



JEUDI 25 MARS À 20 H 30



MERCREDI 31 MARS À 18 H 30

TOMATE ROUGE jeune public - chanson

Chansons de toutes les couleurs : des bleues pour buller en été, des vertes avec des graminées dedans, des rouges pour parler des choses pas justes et pas seulement... dire qu'on n'est jamais ni noir ni blanc mais rose chamalow, rouge coquelicot, couleur pêle-mêle. Un spectacle rouge tomate où des enfants s'invitent avec des mots rouges.

DICK ANNEGARN blues rural, western swing

Comme un voyage en pays cajun, entre folk, musique country et bues, dans une ambiance un rien Far West, Dick Annegarn raconte des historiettes avec cette verve étrange qui irrigue ses textes. Mélange très personnel de naïveté et de grande sophistication. Ça fleur bon l'authentique, l'acoustique et la sincérité.



VENDEDI 2 AVRIL À 20 H 30



MARDI 6 AVRIL À 20 H 30

JAMAÏT chanson

Une écriture exigeante, tirée au cordeau, des orchestrations souples et mosaïques. De sa voix rauque et éraillée, il ravive les souvenirs d'enfance, de bonheurs éphémères sur des rythmes de java, de jazz musette pour que ses mots aillent au bal danser !
1^{ère} partie : Pascal Mary

KARIMOUCHE + KOUMEKIAM chanson trad rythmes urbains

Chanson traditionnelle et rap se franchissent en un pas. Karimouche p'tit bout de femme accroche de son regard et de sa gouaille, puis virevolte sur des airs de vieilles chansons. Koumekiam s'abandonne avec précaution et débite ses histoires plus vite qu'une mitraille. Il chante, slame, crie, jure, rigole et s'énerve au fil de ses mots.



JEUDI 8 AVRIL À 20 H 30



JEUDI 15 AVRIL À 20 H 30

STACEY KENT jazz vocal

Une mélancolie discrète et émouvante, un timbre aérien et caressant, des compos, des standards en anglais et en français. Il se dégage chez cette New-Yorkaise un charme et une simplicité désarmante. Après Patricia Barber, voici Stacey Kent : un jazz vocal féminin, inspiré et sophistiqué. Une diva contemporaine.

Train-Cinéma - 08 92 68 01 43 - train-cine@train-theatre.com

Résumé des films et horaires au 08 92 68 01 43 (0,34 ct € la mn). Pour recevoir le programme ciné : traincine@train-theatre.com